

Steuertermin: Freitag, 15. August 2003

Die zweite Vorauszahlungsrate des Jahresbetrages der Gewerbesteuer und Grundsteuer wird zum **Freitag, 15. August 2003** fällig.

Bei Kunden, die sich am Lastschrift-Einzugsverfahren beteiligen, veranlasst die Stadtkasse die Abbuchung der fälligen Beträge vom angegebenen Giro- oder Postscheckkonto.

Die Steuern müssen bis zum 15. August 2003 auf einem Konto der Stadtkasse Aalen gutgeschrieben oder bar einbezahlt sein. Die Zahlung per Scheck gilt mit dem Tag des Eingangs bei der Stadtkasse als geleistet.

Die Stadtkasse ist gesetzlich verpflichtet bei verspätetem Zahlungseingang Säumniszuschläge und Mahngebühren nach der Abgabenordnung wie folgt zu berechnen:

Der Säumniszuschlag beträgt für jeden angefangenen Monat 1 Prozent des auf 50 Euro nach unten abgerundeten Betrages, die Mahngebühr 0,5 Prozent des Mahnbetrags, mindestens 2,56 Euro, höchstens jedoch 51,13 Euro.

Bei unbarer Zahlungsweise ist die Angabe des Buchungszeichens unbedingt erforderlich. Dadurch lassen sich Rückfragen und Missverständnisse vermeiden. Zur Vermeidung von unnötigen Mahnkosten empfehlen wir der Stadt Aalen eine Einzugsermächtigung für diese Steuern zu erteilen.

Vorbereitete Einzugsermächtigungen erhalten Sie am Schalter der Stadtkasse, telefonisch unter Telefon 07361 52-1040 oder über die E-mail-Adresse stadtkasse@aaln.de.

Kleinkunst-Treff: Es gibt noch Abos

Für die Veranstaltungsreihe "Kleinkunst-Treff Aalen" können noch Abonnements beim Touristik-Service Aalen erworben werden.

Die Frist für die Einzeichnung der Abonnements wird noch verlängert.

Der Kleinkunst-Treff beinhaltet in dieser Saison folgende Termine und Veranstaltungen:

Freitag, 19. September 2003

Horst Schroth - Katerfrühstück;

Freitag, 24. Oktober 2003

Queen bee - Ich leg zu, und du baust ab;

Sonntag, 30. November 2003

Erwin Pelzig - Worte statt Taten;

Dienstag, 9. Dezember 2003

Die kleine Tierschau;

Donnerstag, 29. Januar 2003

Hämmerle & Leibble;

Mittwoch, 3. März 2004

Hans Liberg - tatatata;

Mittwoch, 21. April 2004

Georg Schramm - Mephistos Faust.

Beim Kauf eines Kleinkunst-Abos erhält der Erwerber einen festen Sitzplatz für alle sieben Veranstaltungen sowie eine Ermäßigung von 25 Prozent auf den Eintrittspreis im Vorverkauf. Die Abonnements



"Georg Schramm"

sind erhältlich beim Touristik-Service Aalen, Telefon 07361 52-2359. Der Kleinkunst-Treff wird unterstützt: BMW Autohaus Heitmann, VR Bank Aalen, Stadtwerke Aalen sowie Schwäbische Post.

Auf Schloss Fachsenfeld wird die Sau rausgelassen

Schwaben in Berlin, früher offen diskriminiert, heute notdürftig geduldet. Albrecht Metzger, Schwabe, in Berlin lebend, kämpft seit Jahren für mehr Toleranz und gegen jenes oben genannte Denken an.

Im Zug dessen, war auch er es, der die 'Schwaben-Offensive Berlin' gegründet hat. Albrecht Metzger schlüpft am **Donnerstag, 7. August** um 20 Uhr OpenAir auf Schloss Fachsenfeld in die Rolle des lebensfrohen, schwäbischen Weintrinkers und Druckereibesitzers Karl Heinz Ruck, der seit 30 Jahren in Berlin lebt. Er ist verzweifelt, morgen wird seine Tochter heiraten, seine Steffi, die er doch so abgöttisch liebt. Sie wird ihn verlassen, da sie aus der gemeinsamen Wohnung ausziehen wird. Zeit also für den Antihelden Bilanz zu ziehen, diese wird musikalisch unterlegt mit historischen Rocksongs aus seiner Jugend. Vor Schmerz zieht er sich in seine ehemalige Druckerei zurück, lässt

sich dort sein Leben in Berlin nochmals durch den Kopf gehen und sucht schlussendlich Trost im Alkohol. Metzger entwirft mit seiner Figur das Bild des schnoddrigen, maulfaul-redseligen, rebellisch-spießigen Exil-Schwaben. Karl Heinz Ruck ist provinzieller Großstadtneurotiker, gleichzeitig auch wahrer Fan des Rock'n Roll. Während er die letzten 30 Jahre Revue passieren lässt, plagt ihn immer mehr das Gefühl, es vor lauter Schaffen zu nichts gebracht zu haben, außer zu einem Schwiegersohn, der wahrscheinlich von der 'Russenmafia' ist. Themen wie Schlaganfall, Rehabilitation oder Sozialhilfe spricht Metzger immer wieder an, rettet kritische Töne gekonnt mit verblüffenden Pointen oder trockenem Witz. 'Der Metzger lässt die Sau raus', echte schwäbische Wertarbeit eben. Kartenvorverkauf: Touristik-Service Aalen Telefon 07361 52-2359, Rathaus Fachsenfeld und Schloss Fachsenfeld.

Konsumenten belohnen nachhaltige Unternehmensführung

Jeder dritte Konsument will Produkte von Herstellern bevorzugen, die soziales und ökologisches Engagement zeigen. Verzicht auf Kinderarbeit, die Schaffung von Arbeitsplätzen und Maßnahmen zum Umweltschutz sind die wichtigsten Themen, an denen Konsumenten das verantwortliche Verhalten von Unternehmen festmachen. Zu diesem Ergebnis kommt eine Umfrage, die das imug-Institut Ende Mai bei 1000 deutschen Haushalten durchgeführt hat. 34 Prozent der Befragten erklärten, dass sie "immer oder häufig" Produkte von Unternehmen bevorzugen wollen, die sich nachweislich verantwortlich verhalten, weitere 20 Prozent wollen dies "manchmal" tun. Verantwortliches Unternehmensverhalten sei ein zusätzliches und ergänzendes Differenzierungsmerkmal, um bei Konsumenten zu punkten, betont das Imug-Institut. Allerdings würden Konsumenten nur dann entsprechend handeln, wenn die Preise solcher Waren nicht wesentlich höher und deren Qualität nicht

schlechter ist als die von Konkurrenzprodukten. Quelle und weitere Informationen: http://www.imug.de/news/pdfs/Pressemitteilung_Corporate_Social_Responsibility.pdf



Tragikomische Außen-seiterballade

Das Agendaprojekt "Klappe, die 1" zeigt am **Montag, 11. August 2003** und **Dienstag, 12. August 2003** um 18 Uhr und am **Mittwoch, 13. August 2003** um 20.30 Uhr im Filmpalast Aalen den Film: "Igby" (Tragikomödie, USA 2002, 97 Minuten) Weitere Informationen zum Film: Filmpalast Aalen. Telefon 07361 955512 oder im Internet: www.kulturkueche-online.de Weitere Auskünfte zur Lokalen Agenda 21 in Aalen erhalten Sie bei Friedrich Erbacher im Agenda-Büro der Stadt Aalen, Telefon 07361 52-1333 oder im Internet: www.aalen.de/agenda21.

Haus der Jugend

Fünf Tage Segeln für Kurzentschlossene

Das Haus der Jugend bietet im Rahmen des Aalener Sommerferienprogramms eine fünftägige Segeltour im Zeitraum vom **Montag, 25. August bis Sonntag, 7. September 2003** für jede Altersgruppe an. Kinder unter zwölf Jahren nur in Begleitung eines Erziehungsberechtigten. Mit Anleitung eines erfahrenen Skippers werden die deutschen Meere erkundet. Eine Freizeit, bei der jede/r auf ihre/seine Kosten kommt. Während dieser Segelreise müssen alle Hand anlegen. Dabei erlernt man die notwendigen Segeltechniken. Faulenzen, sonnen und Spaß haben kommen dabei nicht zu kurz. Übernachtet wird auf dem Segelschiff. Achtung: begrenzte Teilnehmerzahl. Kosten: 150 Euro.

Nähere Infos und Anmeldemodalität erhalten Interessierte beim Haus der Jugend, Nördlicher Stadtgraben 14, 73430 Aalen, Telefon 07361 558139 von 7 bis 13 Uhr.

Theater der Stadt Aalen

Samstag, 9. August 2003

Showtime! Theater im Wi.Z, Ulmer Straße 130, Aalen, 20.15 Uhr. Die Samstagabendunterhaltung zur besten Sendezeit! Speziell für diese "Showtime" treten erstmalig "Otmar und Lorenz" von der Band "Heinz, Frau Wirtin und die Bembel", mit ihrem, bisher nur privaten Freunden vorbehaltenen, kleinen Comedy-Programm auf.

Theaterferien vom Sonntag, 10. August bis Mittwoch, 10. September 2003.

Sperrmüllbörse

Zu verschenken:

Flohmarktartikel, Telefon 07361 76899; 1 Digitalpiano, leicht defekt, für Bastler, Telefon 07366 7102; 1 Matratze, 1 m x 2 m mit Rost, 1 Fahrrad, Telefon 07361 33955; 1 Fernsehliesegessel, beige, Telefon 07361 4456; 1 Duschkabine, Telefon 07361 31277; 1 Eckbank, Telefon 07361 78579; 1 PC, 3/86, 40 Megahertz, 130 MB Festplatte, Telefon 07366 360666; 1 Wandschrank, Eiche, L: 2,75 m, H: 1,85 m, 1 Eckeouchgarnitur, ausklappbar, 1 Sessel, Telefon 07361 36214; Alte Holzfenster, weiß, folgende Maße: 3 x B: 1,8 m x H: 1,34 m; 1 x B: 1,17 m x H: 1,34 m; 1 x B: 0,78 m x H: 0,83 m; 1 x B: 0,68 m x H: 0,74 m; 2 x B: 1,36 m x H: 1,36 m; 1 Balkontüre, B: 1,45 m x H: 2,15 m, Telefon 07361 41560. **Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10. Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!**

Altpapiersammlungen

Straßensammlung Bauhof

Freitag, 8. August 2003 - Hüttfeld.

Das Altpapier ist am Abfuhrtag ab 7 Uhr windsicher verpackt und gut sichtbar am Straßenrand bereitzustellen.

Museen

Rundgang durchs Museum am Markt!

Geschichten von Menschen und Zeiten, Relikte alter Handwerkstraditionen und Rechtsbräuche, Bilder und Musik - all das gehört zu einem Rundgang durch die Dauerausstellung des Museums am Markt - Schubarts Museum. Im Mittelpunkt stehen Stadtgründung sowie Musik, Biografie und Werk von Christian F. D. Schubart, dem rebellischen Komponisten, Dichter und Journalisten des 18. Jahrhunderts.

Am kommenden **Sonntag, 10. August 2003**, 15 Uhr sind alle Interessierten herzlich zu einem Rundgang durchs Museum am Markt eingeladen.

Nur der übliche Eintritt von zwei Euro bzw. 1,50 Euro ist zu zahlen.

Veranstaltungen

Donnerstag, 7. August 2003

Koenigswege: Der Metzger lässt die Sau raus - Albrecht Metzger, Schloss Fachsenfeld, 20 Uhr;

Aqua Science Center, Museum am Markt - Schubarts Museum, Tiefhof beim Museum, 15 bis 17 Uhr;

Freitag, 8. August 2003

Alles im Fluss - Vom Wasser in Aalen, **Fahrrad-Suchrallye**, Museum am Markt - Schubarts Museum, ab 14 Uhr;

Bach meats Beatles, Manfred Schiegl Quartett, Schloss Fachsenfeld, 20 Uhr;

Freitag, 8. bis Sonntag, 10. August 2003

Bergfest der Naturfreunde Unterkochen; **Dienstag, 12. August 2003**

Geologische Ganztagesexkursion für Familien, Urweltmuseum, 9 bis 18 Uhr.

GOA

Abholtermine "Gelber Sack"

Bezirk 1 Dienstag, 12. August 2003; Bezirk 2 Montag, 11. August 2003; Bezirk 3 Donnerstag, 14. August 2003; Bezirk 5 Freitag, 15. August 2003; Bezirk 6 Mittwoch, 13. August 2003; Bezirk 12 Montag, 11. August 2003; Bezirk 13 Donnerstag, 14. August 2003; Bezirk 14 Montag, 11. August 2003.

Verloren - Gefunden

1 Wasserschildkröte, Fundort: Bahngleisbereich Unterkochen; 1 Kater, grau-weiß, Fundort: Stollwiesen; 1 Katze mit Junges, Fundort: Charlottenstraße; 1 Katze, weiß-braun, Fundort: Bergbaustraße.

Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886.

1 Tasche, Fundort: Rathausfoyer; 1 Taschenlampe, Fundort: Kindergarten; 1 Sonnenbrille, 1 Knirps, Fundort: KSK Ostalb; 1 Handy, Fundort: Aalen; 1 Paar Ohrstecker, Fundort: Rathaus; 1 Mountainbike, Fundort: Friedhofstraße; 1 Einkaufstüte (Saturn), Fundort: Marktstand; 2 Knirpse, Fundort: Rathaus, Gemeinderatssaal.

Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 und 11 Uhr Eucharistiefeier; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst, Do. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **Salvatorkirche:** Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Mo. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalb-klinikum:** So. 8.30 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, Mi. Gottesdienst entfällt; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas** (Unterom-

bach): Sa. kein Gottesdienst, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanniskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Markuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalb-klinikum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. kein Gottesdienst.

Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Vereine im Internet

Aalener Vereine, welche noch nicht auf der Homepage der Stadt Aalen verzeichnet sind, können sich jetzt problemlos anmelden. Auch Änderungen von bereits vorhandenen Einträgen sind möglich. Auf der Homepage der Stadt Aalen finden Sie in der Rubrik „Kultur & Freizeit/Vereine/Neueintrag oder Änderung Ihres Vereinseintrags“ ein Formular im pdf-Format zum herunterladen. Bitte drucken Sie das Formular aus (es kann am PC ausgefüllt werden) und senden Sie es per Post oder Fax an das Presse- und Informationsamt. Unterschrift nicht vergessen! Aus datenschutzrechtlichen Gründen können wir per E-Mail übermittelte Formulare nicht berücksichtigen. Telefon 07361 52-1130, Fax 07361 52-3130.

Bürgeramt

Öffnet später

Wegen einer Fortbildungsveranstaltung bleibt das Bürgeramt der Stadt Aalen am **Donnerstag, 7. August 2003** vormittags geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgeramtes sind wieder ab 14 Uhr erreichbar.

Stadtführung

Samstagnachmittag, 9. August

Durch die historische, sprudelnde Innenstadt geht die Stadtführung des Touristik-Service Aalen mit Werner Schorr für Gäste und Einheimische. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Brunnen vor dem neuen Rathaus, Marktplatz 30.

Großer Palmenverkauf

Am Ende der Sommeraktion werden die Palmen aus der Aalener City verkauft. Aufgrund großer Nachfrage, können jetzt beim Touristik-Service Aalen Palmen vorbestellt werden. Je nach Zustand liegt der Preis pro Palme ab 50 Euro. Telefon: Touristik-Service Aalen: 07361 52-2358.

Touristik-Service Aalen

Ferienausflug ins



Nutzen Sie den Vorverkauf beim Touristik-Service Aalen, so haben Sie keine Wartezeiten an der Kasse!

Erwachsene: 24 Euro
Kinder (drei bis elf Jahre) 19 Euro
Senioren: 21 Euro

Touristik Service Aalen
Marktplatz 2, 73430 Aalen
Telefon 07361 52 23 58
touristik-service@aaln.de

Stadt Aalen

StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,
Telefax: (0 73 61) 52 19 02
E-Mail: presseamt@aaln.de
Verantwortlich für den Inhalt:
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle
und Pressesprecher
Bernd Schwarzendorfer
Druck:
Süddeutscher Zeitungsdruck
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.
Erscheint wöchentlich mittwochs.

StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Stadt Aalen



Mittwoch,
6. August 2003
Ausgabe Nr. 32

Öffentliche Bekanntmachungen

Bienenseuchenverordnung

Varroose der Bienen

Nach aktuellen Auswertungen des Bienen-Institutes Mayen und des Staatlichen Tierärztlichen Untersuchungsamtes Aulendorf ist die Varroose (früher Varroatose) in Baden-Württemberg flächendeckend verbreitet, alle Bienenvölker sind zwischenzeitlich vom Befall der Varroamilbe betroffen.

Anordnung zur Bekämpfung der Varroose der Bienen

Auf Grund von § 15 Abs. 2 der Bienenseuchenverordnung vom 24. November 1995 (BGBl. I, S. 1552) erläßt das Landratsamt Ostalbkreis - Veterinäramt - als zuständige Behörde gemäß § 5 Abs. 2 der Zuständigkeitsverordnung nach der Bienenseuchenverordnung im Wege der Allgemeinverfügung folgende Anordnung

I.

Flächendeckend wird für das gesamte

Kreisgebiet des Ostalbkreises die Behandlung gegen Varroose der Bienen angeordnet.

II.

Die Behandlung ist zunächst bis zum 31. Juli 2004 befristet.

III.

(1) Die Bekämpfung kann durch biologische Verfahren oder durch medikamentöse Behandlung erfolgen.

(2) Soweit dazu verschreibungspflichtige Arzneimittel eingesetzt werden, ist folgendes zu beachten:

1. Die Abgabe der Medikamente durch die untere Verwaltungsbehörde ist zu dokumentieren. Die Dokumentation muss den Namen des Anwenders, die Anzahl der zu behandelnden Bienenvölker sowie das angewandte Medikament enthalten. Die Arzneimittel dürfen nur unmittelbar an den Imker abgegeben werden.

2. Der Imker führt den Nachweis über die ordnungsgemäße Behandlung durch das Bestandsbuch.

3. Die Bienensachverständigen werden bei ihrer Tätigkeit vor Ort die Bestandsbücher überprüfen.

IV.

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

V. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Anordnung kann innerhalb eines Monats schriftlich oder mündlich zur Niederschrift beim Landratsamt Ostalbkreis - mit Sitz in Aalen - Widerspruch erhoben werden.

Aalen, 29. Juli 2003
Landratsamt Ostalbkreis

- Veterinäramt -
gez. Dr. Wiedeking

Brennstoffbeihilfe

Heizperiode 2003/2004

Wie das Kreissozialamt mitteilt, können Personen mit geringem Einkommen auch in der kommenden Heizperiode Brennstoffbeihilfen erhalten.

Die Pauschalsätze für die Brennstoffbeihilfe der Heizperiode 2003/2004 wurden wie folgt festgesetzt:

Personenkreis/Brennstoffart	Heizöl/Gas	Holz/Kohle
Alleinstehende mit Haushaltsanschluss	205 Euro	230 Euro
Haushalte mit ein und zwei Personen	375 Euro	461 Euro
Haushalte mit drei und vier Personen	443 Euro	571 Euro
Haushalte mit fünf und mehr Personen	516 Euro	700 Euro

Eine pauschale Brennstoffbeihilfe wird nicht gewährt, wenn für die Heizkosten laufende Vorauszahlungen an den Vermieter oder ein Energieversorgungsunternehmen geleistet werden.

In begründeten Einzelfällen (zum Beispiel: aussergewöhnlich schlechte Wohnverhältnisse, die einen erhöhten Heizbedarf bedingen) kann auf Antrag die Beihilfe angemessen erhöht werden. Die ungünstigen klimatischen Verhältnisse im Ostalbkreis wurden bei der Festsetzung der Pauschalsätze jedoch bereits berücksichtigt.

Eine Brennstoffbeihilfe wird nur auf Antrag gewährt. Das Kreissozialamt in Aalen bzw. Schwäbisch Gmünd, das Stadtsozialamt Ellwangen sowie die zuständigen Bürgermeisterämter nehmen solche Anträge entgegen.

Die Brennstoffbeihilfe ist auch an Berechtigte für einmalige Hilfen zum Lebensunterhalt nach dem Bundessozialhilfegesetz möglich.

Als Berechtigte für einmalige Hilfen gel-

ten Personen, deren durchschnittliches monatliches Nettoeinkommen die nachstehenden Regelsätze der Hilfe zum Lebensunterhalt zuzüglich eventuell Mehrbedarfzuschläge und der Kosten der Unterkunft nicht oder nur geringfügig übersteigt. Übersteigendes Einkommen mindert die Hilfeleistung.

Die ab Dienstag, 1. Juli 2003 maßgebenden Regelsätze betragen:

für den Haushaltsvorstand oder Alleinstehende	297 Euro
für Haushaltsangehörige bis zur Vollendung des 7. Lebensjahres	149 Euro
wenn sie mit Alleinerziehenden zusammenleben	163 Euro
vom Beginn des 8. bis zur Vollendung des 14. Lebensjahres	193 Euro
vom Beginn des 15. bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres	267 Euro
vom Beginn des 19. Lebensjahres an	238 Euro

Weitere Auskünfte erteilen das Kreissozialamt Aalen unter den Telefonnummern 07361 503-422 und 07361 503-635.

Aalener Familiennachrichten



Geburten

20. Juli 2003

Victoria, T. d. Werner Michael Jaumann und Martina geb. Zekl, Unterschneidheim, Veilchenstraße 10

Hannah Mathilda, T. d. Eberhard Häfele und Manuela Stadler, Adelmansfelden, Meisenstraße 5

Nikita, S. d. Wladimir Minderlen und Julija Wladimirowna Minderlen geb. Skidan, Heubach, Kohleisenstraße 1

Felix, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Erwin Otto Weik und Irene Kaltenmark-Weik geb. Kaltenmark, Westhausen, Am Fahrenbach 29

21. Juli 2003

Emily, T. d. Uwe Liebich und Simone Katja geb. Utz, Aalen, Brausenried 2

22. Juli 2003

Jule, T. d. Dipl.-Ing. Jörg-Peter Eßwein und Alexandra geb. Link, Aalen, Reihersstraße 27

Christian Michael, S. d. Michael Heino Decker und Ursula Kiesel, Aalen, Kleiststraße 9

Daniel Eugen, S. d. Artur Dubov und Tetyana geb. Kalachova, Hüttlingen, Uhlandstraße 22

Vincent, S. d. Björn Hosch und Karen Sinitz, S. d. Schorcht, Rainau, Dorfstraße 29

Alia, T. d. Harald Heiko Rohrmoser und Barbara geb. Pugar, Aalen, Saarstr. 25

Bora, S. d. Gioukiar Selim und Kadrie Toptsi Chasan, Aalen, Alte Heidenheimer Straße 20B

24. Juli 2003

David Paul, S. d. Andreas geb. Kratz und Céline Marie-Noëlle Moreau, Aalen, Priemweg 11

25. Juli 2003

Sophia-Melinda, T. d. Michael Nagelski und Jessica geb. Breuer, Oberkochen, Gartenstraße 31

Angelina Alina, T. d. Jakob Michailis und Julia geb. Seibel, Aalen, Untere Wöhrstraße 5

Lara, T. d. Richard Birkle und Irene geb. Laver, Aalen, Glückaufstraße 4

26. Juli 2003

Maira Anni, T. d. Martin Friebe und Andrea Marx, Lauchheim, Höllgasse 16

Nina-Marie, T. d. Jürgen Michael Koller und Andrea Veronika Gitta geb. Knoll, Aalen, Burgblick 23

27. Juli 2003

Johannes, S. d. Joachim Anton Mettmann und Andie Michaela geb. Lietzenmayer, Aalen, Am Weiher 3/1

Annalena Marie, T. d. Uwe Ludwig Nagel und Tamara geb. Fickus, Hüttlingen, Limesstraße 1

28. Juli 2003

Johanna Margarete, T. d. Matthias Johannes Bühler und Susanne geb. Leberle, Ehingen, Kirchbergstraße 7

Eva, T. d. Yakiv Feygina und Nataliya Ivanivna Perekopka, Aalen, Alte Heidenheimer Straße 47



Hochzeiten

25. Juli 2003

Viktor Laukert, Aalen, Steinertgasse 42 und Eugenia Reimer, Aalen, Gartenstraße 61A

Dipl.-Volksw. Cornelius Gregor Eugen Geiger und Dipl.-Ing. (FH) Christiane Lieb, Aalen, Ellwanger Straße 32



Sterbefälle

25. Juli 2003

Sofie Helene Eisele geb. Kommerell, Aalen, Sanzenbach 1

26. Juli 2003

Georg Heinz Thaluß, Aalen, Sudetenstraße 39

Siegfried Fuchs, Aalen, Kolumbusstraße 4

Dr. med. vet. Gotthilf Friedrich Schreiber, Aalen, Jahnstraße 12

27. Juli 2003

Maria Grimminger geb. Riedlinger, Aalen, Prof.-Wagner-Straße 10

28. Juli 2003

Maria Theresia Werner geb. Schönherr, Aalen, Limesstraße 25

29. Juli 2003

Agnes Kränzle geb. Stumpf, Aalen, Jahnstraße 12

30. Juli 2003

Johann Lindenlaub, Aalen, Im Heimatwinkel 44

Automarkt

Anzeigenannahme: Telefon (0 73 61) 5 94-2 00 · Fax (0 73 61) 5 94-2 35 · anzeigen@wochenpost-aalen.de · www.wochenpost-aalen.de

Alfa

Verk. Alfa Romeo 164 3.0

G-Kat, 184 PS, Bj. 91, schwarz, tiefer, Alufelgen, Klima, usw., top Zust., VB 1300.- €
Telefon (01 73) 7 32 26 45

Audi

Kaufe alle Pkw/Lkw/Busse/GLW Rost - km - TÜV - Unfall egal!
190, 123, 124, Honda, Mazda, Toyota, Hiace, L300, BMW, VW, Ford. 0 73 61/6 66 55

AUDI 100 Avant

110 kW, G-Kat, EZ 5/95, 163 000 km
€ 7 900.-
und weitere 550 Gebrauchtwagen versch. Fabrikate, Altwagenübernahme.

Auto-Wagenblast, 73431 Aalen
Tel. (0 73 61) 9 45-6 01, 6 03, 6 21
www.autowagenblast.de

BMW

Verk. BMW 325

Sportausstatt., M 3-Optik, Bj. 89, Top-Zust., viele Extras, Preis VS.
Telefon (01 79) 6 80 11 74

Verk. BMW 320 i

Bj. 10/89, 196 000 km, TÜV/ASU 10/04, met.-schwarz, Funk ZV, SSD, Scheckkontr. Syst., RC, LM-Felgen Wi.-Reifen, sehr guter Zust., VB 1 200.- €
Telefon (01 71) 7 59 13

Cooper

Mini Cooper 1,3i

Bj. 96, 80 tkm, 63 PS, Teilleder, Wurzelholz, grün-met., weißes Dach, weiße Streifen, RC, TÜV/AU 06/05, VB 3900.- €
Tel. (0 73 61) 97 14 29/01 62) 4 42 54 53

Fiat

Tipo 91, 51 kW, 125 tkm

guter Zustand, 8-fach bereift, 300.- €
Telefon (01 71) 7 37 18 86

AUFGEPASST

Sie haben Firmen- oder Privatfahrzeuge zu verkaufen?

Wir kaufen alles zu Top-Preisen!
Ihr Anruf, und wir kommen vorbei.
Tel. 01 71 / 3 67 31 78
Tel. 0 73 61 / 52 90 14, Fax 52 92 03



Ford Cougar 2.0 16V

nur 53 000 km, 131 PS, 05/99, Klimaautomatik, BC, el. FH, Alarm., CD, Servo, Sportsitze, LM-Felgen, ABS, beh. Frontscheibe/düsen, ASR, NSW, neue Bereifung, 1. Hd, unfallfrei, VB 10 390.- Euro
Telefon (0 73 67) 92 13 92

Ford

Achtung Liebhaberfahrzeug, sehr gut erh.

Ford Escort Cabrio XR 3 i

115 PS, Bj. 85, 165 000 km, met.-blau, Sportausführung, Lederass., Dach neu, voll verspoilt, Alu-Felgen, Radio/CR, ohne Kat., TÜV/AU neu, VB 800.- €
T. (0 71 72) 25 33 o. (01 73) 3 29 37 85

Verk. Ford Focus Turnier

Bj. 6/99, 70 000 km, silber-met., 130 PS, AHK, CD, Klima, 8fach bereift, KD-gepflegt, VB 9200.- €
Telefon (01 72) 7 21 86 78

Ford Fiesta

EZ 08/94, TÜV 03/04, 121 000 km, 60 PS, 2 Airbags, Servolenkung, 8fach bereift, VB € 1 700.-
Telefon (01 73) 44 84 ab 18 Uhr

Ford Fiesta Florida 01/02

1.3, 37 kW, silber-met., 6100 km, 3-tg., ABS, 6x Air, el. SD, G-Kat, RC, Color, WFS BR 185/55 R 14, 4 WR nwtg, St-beifr. bis 05, 73453 Ostalb Schutzbrief 2. u. 3. Jahr (bis 2005), VB 7100.- €
Telefon (01 62) 9 04 50 07

Verk. Ford Esc. 16V Kombi

EZ 5/97, 90 PS, met.-blau, TÜV neu, Klima, 8-fach ber., AHK, viele Extras, VS.
Telefon (0 71 73) 91 41 10

Verk. Audi A3

6 i, Bj. 3/99, 77 000 km, 3-türig, viele Extras, Alufelgen, Klima, VB 12 000.- €
T. (0 71 71) 99 87 64 o. (01 71) 7 13 12 76

Audi A4 TDI

66 kW, EZ 97, R/C, el. Klima, 2 x Airbag, ABS, Servol., ZV, 2 el. Fenster, 8fach bereift, € 10 300.-, incl. 1 Jahr Gebrauchtwagengarantie, Auto Mehlhorn, Tel. (0 71 71) 6 16 91 GD-West (b. TÜV)

Audi 80 B 4

90 PS, Bj. 94, 217 000 km, TÜV/AU neu, schwarz, Airbag, ABS, el. SD, eFH, AHK, Aluf., 4 WR, scheckheftgepf., VB 2900.- €
Telefon (0 73 61) 8 78 87 o. (01 73) 7 22 19 59

Verk. Audi 100 V6

Bj. 7/93, Lederass., viele Extras, Preis VS.
Telefon (0 73 61) 4 66 67

Audi A 4 Cabrio 2.4

EZ 9/02, 170 PS, Multitronic, Leder, elek. Sitze, APS v.-h., CD-Wechsler, Lichtpaket, GRA, Sitzheiz., 11 500 km, silber-met., NP 43 000.- €, VB 36 800.- €
Telefon (0 71 72) 91 96 41

AUTOHAUS



Qualität aus Japan

CUORE 7.795€

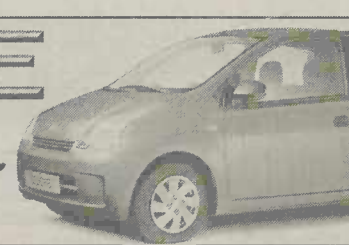
Autohaus Baier GmbH, Scheffoldstrasse 53, 73529 Schwäbisch Gmünd-Unterbietringen, Tel. 0 71 71 / 8 20 91, www.Baier-Auto.de

Der neue CUORE

"die perfekte Grösse!"

● Steuerfrei bis Dezember 2005
● 4,81 Normalbenzin nach 1999/100/EC
● 3 Jahre Vollgarantie

Autohaus Baier GmbH, Scheffoldstrasse 53, 73529 Schwäbisch Gmünd-Unterbietringen, Tel. 0 71 71 / 8 20 91, www.Baier-Auto.de



● Beschleunigung 12,2 sec von 0-100 km/h
● 3-türig, 5-türig, auch als Automatik
● Finanzierung eff. Jahreszins 0,00 %

Fiat Ducato Bürstner

Wohnmobil A 574 Active, 2,8 TD, 94 kW (128 PS), EZ 7/2002, 11 500 km, CR, Sonnenmarkise 4 m, Triomatik-Umschaltanlage Luxus, Fahrradhalter, Sat-Antenne, Latex-M Alkoven, Neupreis 47 000.- €, Angebotspreis 33 500.- €
Autohaus Reichstein, Heidenheim
Telefon (0 73 21) 3 18 - 85

Verkaufe Fiat Punto

Bj. 97, 50 PS, 97 000 km, VB 2200.- €
Telefon (01 70) 8 22 05 57

Top-Angebot: Audi A4 Avant

1.8, mit Garantie bis 03/04, Klima-Automatik, schwarz-metallic, 73 000 km, Bj. 98, mit sehr vielen Extras, umständehalber zu verkaufen, Preis VS.
Telefon (0 73 61) 3 31 03

Urlaubsschnäppchen

Audi 80 1,9 E, Bj. 87, SH-gepf., top Zustand, preisgünstig abzug.
Telefon (0 71 71) 8 23 93

Audi 80, Bj. 85, 152 000 km

TÜV 10/04, 60 PS, U-Kat., techn. top.
Telefon (0 73 62) 91 96 16 ab 18 Uhr

Verk. BMW 328 i

Bj. 99, 29 000 km, titansilber, 1 a Zust., Lederass., Navi, CD m. Wechsler, Sitzhgz., u. v. m., VB 22 900.- €
Telefon (0 73 61) 8 86 06

BMW 318 i, Bj. 89, G-Kat.

166 tkm, TÜV/AU 9/04, fahrbereit, 450.- €
Telefon (01 73) 3 40 68 80

Schnäppchen !!!

BMW 520i Touring, Bj. 1/99, 60 000 km, silbermet., Leder, Klimaautom., eFH, Alu, Color, Freisprech., Sitzhgz., usw., VB 16 300.- €
Telefon (0 71 71) 8 83 45 ab 18 Uhr